

Obiectul

Cerere având ca obiect pronunțarea unei hotărâri preliminare — *College van Beroep voor het bedrijfsleven* — Interpretarea articolului 6 din Decizia C(95) 1753 a Comisiei din 16 octombrie 1995 privind acordarea unui sprijin din Fondul European de Dezvoltare Regională (FEDER) și din Fondul Social European (FSE) pentru un program operațional în cadrul inițiativei comunitare PME în beneficiul zonelor eligibile în cadrul obiectivelor 1 și 2 din Țările de Jos — Dispoziție necondițională și precisă care produce efecte directe opozabile beneficiarului final — Interpretarea articolului 38 alineatul (1) litera (h) din Regulamentul (CE) nr. 1260/1999 al Consiliului din 21 iunie 1999 de stabilire a dispozițiilor generale referitoare la Fondurile structurale (JO L 161, p. 1) — Nerecuperarea, ca urmare a unei nereguli, față de un beneficiar neinformați cu privire la decizia Comisiei

Dispozitivul

Atunci când condițiile de acordare a unui sprijin financiar oferit de Comunitate unui stat membru sunt enunțate în decizia de acordare, dar nu au fost nici publicate, nici comunicate de acest stat membru beneficiarului final al sprijinului, dreptul comunitar nu se opune aplicării principiului securității juridice în sensul împiedicării restituirii de către acest beneficiar a sumelor plătite nejustificat, cu condiția să fie constatată buna credință a beneficiarului respectiv. Într-un astfel de caz, statul membru interesat poate fi considerat financiar responsabil pentru sumele nerecuperate pentru a face dreptul Comunității de a obține restituirea sprijinului să fie efectiv.

(¹) JO C 60, 11.3.2006.

Hotărârea Curții (Camera întâi) din 21 iunie 2007 (cereri având ca obiect pronunțarea unei hotărâri preliminare introduse de Cour du travail de Bruxelles — Belgia) — Office national des pensions (ONP)/Emilienne Jonkman, (C-231/06), Hélène Vercheval (C-232/06) și Noëlle Permeaen (C-233/06)/Office national des pensions

(Cauze conexe C-231/06 — C-233/06) (¹)

(Egalitate de tratament între bărbați și femei — Regim legal de pensii — Directiva 79/7/CEE — Însoțitoare de zbor — Acordarea unei pensii egale cu cea a însoțitorilor de zbor — Plata cotizațiilor de regularizare într-o singură tranșă — Plata dobânzilor — Principiul efectivității — Obligațiile unui stat membru care decurge dintr-o hotărâre preliminară)

(2007/C 183/21)

Limba de procedură: franceza

Instanța de trimitere

Cour du travail de Bruxelles

Părțile din acțiunea principală

Reclamanți: Office national des pensions (ONP), Noëlle Permeaen (C-233/06)

Pârâtă: Emilienne Jonkman (C-231/06), Hélène Vercheval (C-232/06), Office national des pensions

Obiectul

Cerere având ca obiect pronunțarea unei hotărâri preliminare — *Cour du travail de Bruxelles* — Interpretarea Directivei 79/7/CEE a Consiliului din 19 decembrie 1978 privind aplicarea treptată a principiului egalității de tratament între bărbați și femei în domeniul securității sociale (JO L 6, p. 24) — Posibilitatea pe care o are o femeie, care a fost exclusă de la regimul de pensii mai favorabil, de a se afilia la acesta, cu efect retroactiv, cu condiția plății cotizațiilor aferente perioadei respective de afiliere, sub forma unei sume unice, precum și a dobânzilor de întârziere

Dispozitivul

1) Directiva 79/7/CEE a Consiliului din 19 decembrie 1978 privind aplicarea treptată a principiului egalității de tratament între bărbați și femei în domeniul securității sociale, atunci când un stat membru adoptă o reglementare care urmărește să permită persoanelor de un anumit sex, inițial discriminate, să beneficieze pe întreaga durată a pensiei de regimul de pensii aplicabil persoanelor de celălalt sex,

— nu se opune ca respectivul stat să condiționeze afilierea aceasta de plata unor cotizații de regularizare constituite din diferența între cotizațiile plătite de persoanele discriminate inițial în cursul perioadei în care a avut loc discriminarea și cotizațiile mai mari plătite de cealaltă categorie de persoane în aceeași perioadă, majorate cu dobânzile care compensează deprecierea monetară.

— se opune, în schimb, ca statul respectiv să solicite ca plata cotizațiilor de regularizare să fie majorată cu alte dobânzi decât cele care urmăresc să compenseze deprecierea monetară,

— se opune, de asemenea, solicitării ca plata respectivă să fie efectuată într-o singură tranșă, atunci când această condiție face practic imposibilă sau excesiv de dificilă regularizarea vizată. Acesta este cazul în special când suma de plată depășește pensia anuală a persoanei interesate.

2) Ca urmare a unei hotărâri pronunțate cu privire la o cerere având ca obiect pronunțarea unei hotărâri preliminare din care decurge incompatibilitatea unei reglementări naționale cu dreptul comunitar, le revine autorităților statului membru avut în vedere să ia măsurile generale sau specifice adecvate care pot asigura respectarea dreptului comunitar, asigurându-se că, în cel mai scurt timp, dreptul național se aliniază dreptului comunitar și drepturile pe care justițiabilii le au în temeiul dreptului comunitar dobândesc efecte depline.

3) Atunci când a fost constatată o discriminare contrară dreptului comunitar, atâta timp cât nu au fost adoptate măsuri care restabilesc egalitatea de tratament, judecătorul național este ținut să îndepărteze orice dispoziție națională discriminatorie, fără să fie necesar să solicite sau să aștepte eliminarea prealabilă a acesteia de către legiuitor; judecătorul național este de asemenea ținut să le aplice membrilor grupului defavorizat același regim ca și cel de care beneficiază persoanele din cealaltă categorie.

(¹) JO C 190, 12.8.2006.

Hotărârea Curții (Camera a șaptea) din 14 iunie 2007 — Comisia Comunităților Europene/Marele Ducat al Luxemburgului

(Cauza C-321/06) (¹)

(Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Directiva 2002/14/CE — Informarea și consultarea lucrătorilor — Netranspunerea în termenul prevăzut)

(2007/C 183/22)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamantă: Comisia Comunităților Europene (reprezentanți: J. Enegren și G. Rozet, agenți)

Pârât: Marele Ducat al Luxemburgului (reprezentant: C. Schiltz, agent)

Obiectul

Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Neadoptarea, în termenul prevăzut, a actelor necesare pentru a se conforma Directivei 2002/14/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 11 martie 2002 de stabilire a unui cadru general de informare și consultare a lucrătorilor din Comunitatea Europeană — Declarația comună a Parlamentului European, a Consiliului și a Comisiei privind reprezentarea lucrătorilor (JO L 80, p. 29)

Dispozitivul

- 1) Întrucât nu a adoptat, în termenul prevăzut, actele cu putere de lege și actele administrative necesare pentru a se conforma Directivei 2002/14/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 11 martie 2002 de stabilire a unui cadru general de informare și consultare a lucrătorilor din Comunitatea Europeană, Marele Ducat al Luxemburgului nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul acestei directive.
- 2) Obligă Marele Ducat al Luxemburgului la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 212, 2.9.2006.

Hotărârea Curții (Camera a șasea) din 14 iunie 2007 — Comisia Comunităților Europene/Regatul Suediei

(Cauza C-333/06) (¹)

(Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Regulamentul (CE) nr. 261/2004 — Transport aerian — Refuz la îmbarcare și anularea sau întârzierea prelungită a unui zbor — Compensare și asistență a pasagerilor — Adoptarea de sancțiuni)

(2007/C 183/23)

Limba de procedură: suedeza

Părțile

Reclamantă: Comisia Comunităților Europene (reprezentanți: R. Vidal Puig și K. Simonsson, agenți)

Pârât: Regatul Suediei (reprezentant: A. Kruse, agent)

Obiectul

Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Neadoptarea dispozițiilor necesare pentru a se conforma articolului 16 din Regulamentul (CE) nr. 261/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 februarie 2004 de stabilire a unor norme comune în materie de compensare și de asistență a pasagerilor în eventualitatea refuzului la îmbarcare și anulării sau întârzierii prelungite a zborurilor și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 295/91 (JO L 46, p. 1) — Adoptarea de sancțiuni eficiente, proporționale și disuasive

Dispozitivul

- 1) Prin faptul că nu a stabilit sancțiuni pentru nerespectarea dispozițiilor articolului 14 din Regulamentul (CE) nr. 261/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 februarie 2004 de stabilire a unor norme comune în materie de compensare și de asistență a pasagerilor în eventualitatea refuzului la îmbarcare și anulării sau întârzierii prelungite a zborurilor și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 295/91, Regatul Suediei nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul articolului 16 din acest regulament.
- 2) Respinge celelalte capete de cerere ale acțiunii.
- 3) Obligă Regatul Suediei la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 224, 16.9.2006.